DTRXDC



MANUEL D’INSTRUCTIONS

INDEX

Introduction

Contenu de l’emballage

- 1 récepteur DTRXDC
- 1 manuel d’emploi
- 2 bouchons PG11
- 4 supports à fixer au mur avec vis correspondantes

Lors de la livraison du produit, vérifier si l’emballage est complet et s’il na pas subi de détériorations pendant le transport. Si l’emballage présente des signes évidents de dommage, contacter immédiatement le fournisseur. Vérifier que le contenu correspond à la liste du matériel indiquée ci-dessus.

Contenu du manuel

Dans ce manuel on décrit le récepteur DTRXDC, et les procédures particulières d’installation, configuration et emploi. Il est nécessaire de **lire attentivement ce manuel,** surtout le chapitre concernant les normes de sécurité, **avant d’installer et employer le récepteur.**

Conventions typographiques

Dans ce manuel on emploie des symboles graphiques différents, dont le sens est résumé ci-dessous:

Risque de décharge électrique; couper l’alimentation avant de procéder avec toute opération, si le contraire n’est pas expressément indiqué.

L’opération est très importante pour le fonctionnement correct du système: lire attentivement la procédure indiquée, et l’exécuter suivant les modalités prévues.

Description des caractéristiques du système: lire attentivement pour comprendre les phases suivantes.

Normes de sécurité

Le récepteur DTRXDC *est conforme aux normes en vigueur au moment de la publication de ce manuel pour ce qui concerne la sécurité électrique, la compatibilité électromagnétique et les conditions requises générales.*
On désire toutefois garantir les utilisateurs (technicien, installateur et opérateur) en précisant certaines instructions pour opérer en toute sécurité:

- L’installation de l’appareil (et du système complet dont il fait partie) doit être effectuée par une personne qualifiée du point de vue téchnique
- L’appareil doit être ouvert seulement par techniciens qualifiés. L’altération de l’appareil fait déchoir les termes de garantie
- Raccorder à un feeder suivant les indications des plaques des caractéristiques techniques (voir le chapitre suivant *Caractéristiques techniques*)
- La prise d’alimentation doit être raccordée à la terre conformément aux normes en vigueur
- Avant de déplacer ou effectuer des interventions techniques sur l’appareil, débrancher la prise d’alimentation
- Ne pas employer de câbles de tension avec signes d’usure ou vieillissement, parce qu’ils peuvent compromettre sérieusement la sécurité des utilisateurs
- Ne pas employer l’appareil en présence de substance inflammables
- Ne pas laisser que enfants ou des personnes incapable utilisent l’appareil
- Vérifier si l’appareil est fixé de façon solide et fiable
- L’appareil est désactivé seulement quand l’alimentation est débranchée et les câbles de raccordement avec d’autres dispositifs ont été enlevés
- Avant de l’alimentation du DTRXDC installer un dispositif de protection dans l’installation électrique de l’edifice
- Pour le service après-vente s’adresser exclusivement au personnel technique autorisé
- Conserver soigneusement ce manuel pour toute consultation ultérieure

Caractéristique techniques

⚠ Sur le récepteur DTRXDC il y a deux plaques conformes aux caractéristiques CE.
La première plaque contient:

- Code d'identification du modèle (Code à barre Extended 3/9)
- Tension d'alimentation (Volt)
- Fréquence (Hertz)
- Consommation (Watt)

La deuxième plaque indique le numéro de série du modèle (Code a barre Extended 3/9)
Lors de l'installation vérifier si les caractéristiques d'alimentation du récepteur correspondent aux caractéristiques requises. L'emploi d'appareils non appropriés peut compromettre sérieusement la sécurité du personnel et de l'installation.

Description du récepteur DTRXDC

Le DTRXDC est un récepteur de commandes à microprocesseur pour le contrôle à distance de la tourelle PTH355P, des objectifs motorisés et des fonctions auxiliaires.

Caractéristiques

- 13 Fonctions : HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE, AUTO, ZOOM TELE, ZOOM GRANDANGLE, FOCUS PRES, FOCUS LOIN, IRIS OUVERT, IRIS FERME, AUX1, AUX2
- 2 contacts secs 1A 230V~, 1A 24V≂ (AUX1, AUX2)
- Adressage par Dip Switch (capacité 99 decodeurs)
- Entrée sérielle sélectionnable RS-232 et RS485
- Vitesse de communication sélectionnable (9600 / 2400 /1200 / 300 Baud)
- Répéteur RS232 et RS485 pour configuration en cascade
- Prévu pour objectif fonctionnant soit par inversion de polarité, soit par fil commun
- Logiciel et circuit de puissance optoisolés
- Gestion de 14 positions de preset (tourelle et objectif)
- Led de présence d'alimentation
- EEPROM pour mémorisation options actives
- Trimmer réglage tension objectif (6V ⎓ - 16 V⎓)
- Fonctions PREPOSITION (preset) / SCAN / PATROL, 4 contacts d' alarme
- Tension d'alimentation: 230 V~ 50/60 Hz
- Consommmation: 40 W
- Tension d'alimentation tourelle: 24 V⎓
- Tension d'alimentation objectif: réglable 6 V - 16 V⎓ max 80mA
- Fusible F1: 630 mAF 250V

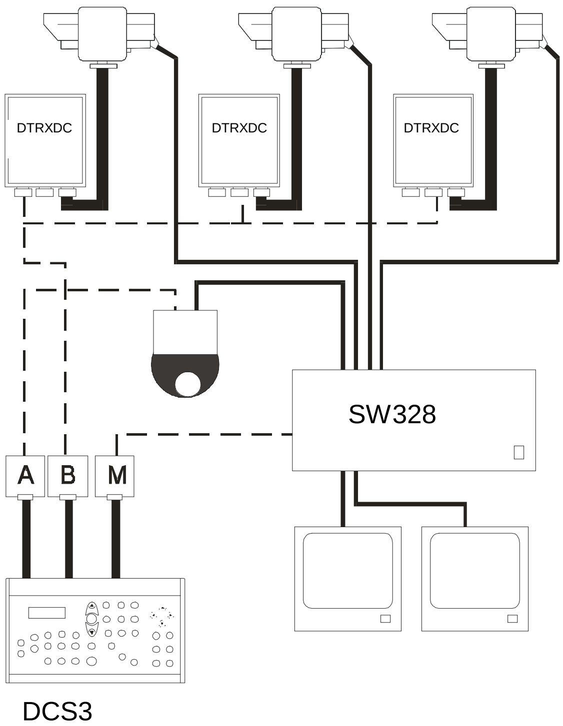
Appareils compatibles pour l'emploi avec le récepteur DTRXDC

- **DCS3**: pupitre.
- **PTH355P**: tourelle à vitesse variable.

Se rapporter aux manuels d'emploi correspondants pour une description complète des caractéristiques des appareils.

Exemples d’installations

Système géré par un seul opérateur, avec contrôle de la commutation vidéo et une série de tourelles



MATERIEL

Partie de commande:
- 1 pupitre DCS3

Vidéo:
- 1 matrice vidéo SW328
- 2 moniteurs
- 3 télécameras (+ 1 dans le récepteur OEM)

Télémetrique:

- 3 récepteurs DTRXDC
- 3 tourelles PTH355P
- 1 récepteur OEM (avec caméra incorporée)

Câbles

Par les exemples illustrés dans les schémas, différents types de traits ont été utilisés pour indiquer les câbles de diverses fonctions:

<u>câble téléphonique</u>:
1,5 m, fourni en équipement normal avec le pupitre.

<u>câble vidéo</u>:
Co-axial RG 59 ou câble équivalent.
Pour de longues distances, il est conseillé d’utiliser un système de transmission vidéo sur câble à deux conducteurs torsadés.

<u>câble multipolaire</u>:
Définir le nombre final de câbles, en suivant les indications suivantes:
4 fils pour le mouvement de la tourelle (24 V⎓): droite, gauche, position supérieure, position inférieure, autopan
6 fils de contrôle pour objectifs à inversion de polarité (zoom, focus, iris)
4 fils de contrôle pour objectifs avec fil en commun (zoom, focus, iris)
7 fils pour la gestion de la pré-position (preset): 5 reliés aux potentiomètres de référence, +5 V⎓ et masse
2 fils pour chaque auxiliaire utilisé
3 fils pour câble d’alimentation

A noter: il est conseillé d’utiliser différents câbles multipolaires pour les diverses fonctions.
Section minimale conseillée:
- 0,56 mm.^{2} (AWG 20) pour raccordements en haute tension.
- 0,34 mm.^{2} (AWG 22) pour raccordements en basse tension.
- 0,75 mm.^{2} (AWG 18) CENELEC H05VV-F pour fils d’alimentation DTRXDC

Le câble multipolaire de la pré-position (preset) ne doit pas être commun à d'autres fonctions.

câble pour la réception/transmission digitale des commandes:

2 fils pour la réception provenant de l'unité de commande (câble téléphonique à deux conducteurs torsadés, section 0,22 mm.² AWG 24)

2 fils pour la transmission éventuelle au récepteur successif dans la configuration en cascade (câble téléphonique à deux conducteurs torsadés, section 0,22 mm.² AWG 24)

A noter: la distance maximale du raccordement est d'environ 15 m en RS232 et 1200 m en RS485.

Installation

L'installation doit être effectuée seulement par un technicen qualifié.

Les procédures suivantes sont effectuées sans alimentation, si le contraire n'est pas indiqué.

Déballage

Si l'emballage ne présente pas d'evidents défauts (dus aux chutes ou frottements), controler le matériel contenu, selon la liste du paragraphe *Contenu de l'emballage* au chapitre *Introduction*.

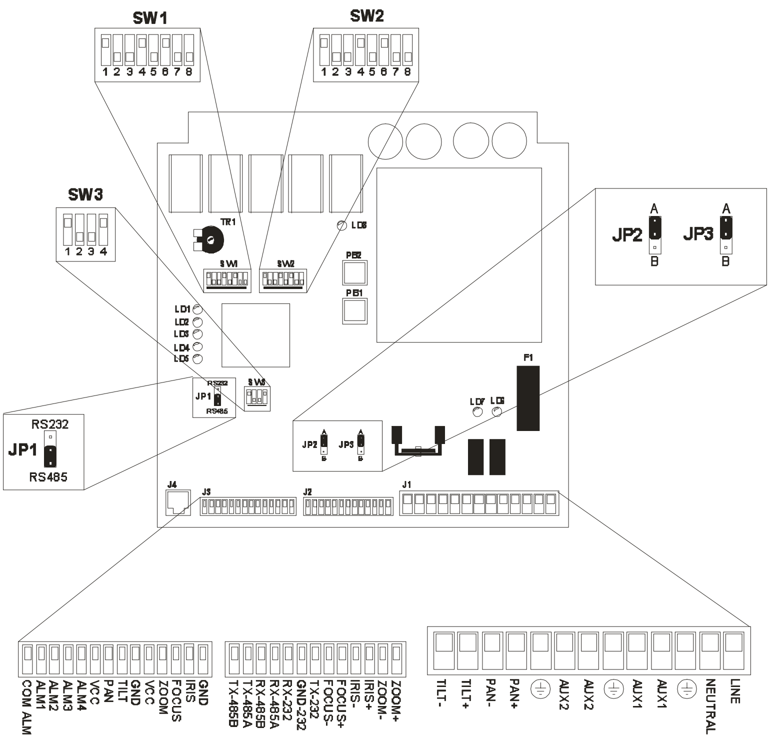
L'emballage est fait entièrement en matériel recyclable. Le technicien installeur devra l'eliminer suivant les modalités en vigueur, ou en tout cas selon les normes en vigueur dans le pays d'emploi.

Contrôle des caractéristiques techniques

Avant d'installer l'appareil, vérifier si les caractéristiques techniques du matériel fourni, figurant sur les plaques, correspondent aux spécifications requises, en se rapportant au chapitre *Description des caractéristiques techniques.* Ne jamais effectuer des modifications ou des branchements non prévus dans ce manuel: l'emploi d'appareils non appropriés peut compromettre sérieusement la sécurité des personnes et de l'installation.

Dip-Switch et pontets de configuration

Dans le schéma suivant identifier les Dip-switch et les pontets de configuration:



Connexion à la ligne d'alimentation

L'installation électique doit prévoir une touche de ligne pas polarisé avec une distance minimale de 3mm dans chaque pôle; cette touche doit être placée dans un lieux facilement accessible.

La connexion à la ligne doit être faite en utilisant les bornes correspondetes du J1 (LIGNE, NEUTRAL, ⏚)

⚠ **ATTENTION !** *En connectant l a ligne s'assurer que la borne de terre soit de 2-3mm plus longue par rapport aux autres.*

Pendant le câblage il faut faire attention que les bornes à 230V~ soient phisiquement loines des bornes à très basse tension. De cette façon l'éventuelle manque de connexion d'une borne à 230V~ ne cause pas, selon les valeurs des dispositons en vigueur, une diminution des distances superficiales et en air.

Configuration du récepteur

La phase de configuration permet d'obtenir un fonctionnement optimal du récepteur, selon le nécessités de l'installation. La configuration doit être effectuée par un technicien qualifié seulement au moment de l'installation. Procéder par ordre à la configuration des paramètres, afin d'éviter des problèmes d'installation.

Les paramètres introduits en phase de configuration sont:

- Numéro d'identification du récepteur
- Mode de transmission
- Insertion de la charge dans la ligne RS485
- Type d'objectifs employés
- Réglage de la vitesse de transmission
- Position des fonctions auxiliaires AUX1 / AUX2
- Liaison avec l'unité de commande
- Réglage de la tension de contrôle de l'objectif
- Raccordement des câbles tourelle et objectifs.

Désignation du numéro d'identification du récepteur

- Couper l'alimentation (led LD8 éteint)
- Configurer le dip-switch SW1 suivant le tableau ci-contre:

	Dip-switch SW1 1234 5678		Dip-switch SW1 1234 5678		Dip-switch SW1 1234 5678
1	+--- ----	34	-+-- -+--	67	++-- --+-
2	-+-- ----	35	++-- -+--	68	--+- --+-
3	++-- ----	36	--+- -+--	69	+-+- --+-
4	--+- ----	37	+-+- -+--	70	-++- --+-
5	+-+- ----	38	-++- -+--	71	+++- --+-
6	-++- ----	39	+++- -+--	72	---+ --+-
7	+++- ----	40	---+ -+--	73	+--+ --+-
8	---+ ----	41	+--+ -+--	74	-+-+ --+-
9	+--+ ----	42	-+-+ -+--	75	++-+ --+-
10	-+-+ ----	43	++-+ -+--	76	--++ --+-
11	++-+ ----	44	--++ -+--	77	+-++ --+-
12	--++ ----	45	+-++ -+--	78	-+++ --+-
13	+-++ ----	46	-+++ -+--	79	++++ --+-
14	-+++ ----	47	++++ -+--	80	---- +-+-
15	++++ ----	48	---- ++--	81	+--- +-+-
16	---- +---	49	+--- ++--	82	-+-- +-+-
17	+--- +---	50	-+-- ++--	83	++-- +-+-
18	-+-- +---	51	++-- ++--	84	--+- +-+-
19	++-- +---	52	--+- ++--	85	+-+- +-+-
20	--+- +---	53	+-+- ++--	86	-++- +-+-
21	+-+- +---	54	-++- ++--	87	+++- +-+-
22	-++- +---	55	+++- ++--	88	---+ +-+-
23	+++- +---	56	---+ ++--	89	+--+ +-+-
24	---+ +---	57	+--+ ++--	90	-+-+ +-+-
25	+--+ +---	58	-+-+ ++--	91	++-+ +-+-
26	-+-+ +---	59	++-+ ++--	92	--++ +-+-
27	++-+ +---	60	--++ ++--	93	+-++ +-+-
28	--++ +---	61	+-++ ++--	94	-+++ +-+-
29	+-++ +---	62	-+++ ++--	95	++++ +-+-
30	-+++ +---	63	++++ ++--	96	---- -++-
31	++++ +---	64	---- --+-	97	+--- -++-
32	---- -+--	65	+--- --+-	98	-+-- -++-
33	+--- -+--	66	-+-- --+-	99	++-- -++-

Modalité de communication du DTRXDC

Où agir: Pontet JP1
Réglage::
RS485: JP1 en position RS485.
RS232: JP1 en position RS232.

Remarques:
si le DTRXDC reçoit des commandes directement à partir du pupitre de commande DCS3, sélectionner RS485;
si le DTRXDC communique avec un ordinnateur, sélectionner RS232.

Introduction de la charge en ligne RS485

Où agir: Jumper JP2 et JP3
Introductions:
JP2 en position A: charge insérée en transmission RS485
JP2 en position B: charge ôtée en transmission RS485.
JP3 en position A: charge insérée en réception RS485.
JP3 en position B: charge ôtée en réception RS485.

Type d'objectifs contrôlés

⚠ ***ATTENTION**: La connexion incorrecte du type d'objectifs peut être cause d'endommagement des optiques!*

Le DTRXDC est à même de contrôler soit des objectifs à inversion de polarité, soit à fil commun. Dans le cas d'objectif à fil commun, raccorder le commun sur la borne FOCUS-.

Réglage de la vitesse de communication

Le DTRXDC a été prévu pour l'usage de systèmes de transmission digitale et il peut effectuer communications avec une vitesse de 1200 ou 9600 baud.

Où agir: interrupteur 8 du SW1
Réglages:

Interr. 8	Vitesse
OFF	9600 baud *
ON	1200 baud
* Réglage de default	

Réglage des auxiliaires AUX1 / AUX2

Il est possible de faire fonctionner les auxiliares AUX1/ AUX2 par le réglage de l'interrupteur 1 du SW3:

- interrupteur 1 du SW3 sur OFF (réglage de l'usine): l'opérateur doit appuyer la touche de commande une fois pour activer l'auxiliaire et une deuxième fois pour le désactiver
- interrupteur 1 du SW3 sur ON: l'auxiliaire reste activé pendant tout le temps que l'opérateur maintient la pression sur la touche de commande corréspondante.

Réglage de la vitesse en autopan

Il est possible de régler 8 vitesses différentes pour le mouvement en autopan de la tourelle, en opérant sur les touches 6, 7 du SW2. Le vitesse nr°1 est la vitesse minimale tandis que la vitesse nr°2 est la vitesse maximale.

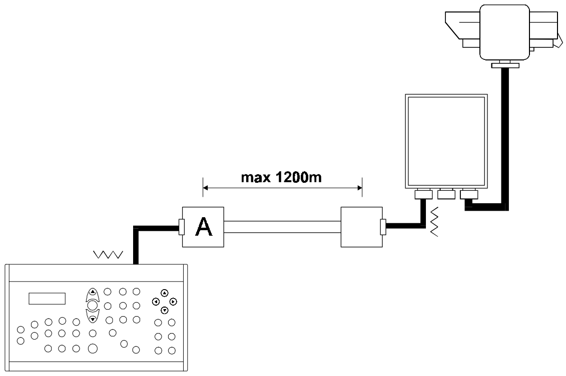
	Dip-switch SW2 6 7 8	Vitesse Autopan
1	- - -	vitesse n°1 *
2	+ - -	vitesse n°2
3	- + -	vitesse n°3
4	+ + -	vitesse n°4
5	- - +	vitesse n°5
6	+ - +	vitesse n°6
7	- + +	vitesse n°7
8	+ + +	vitesse n°8
* Réglage de default		

Raccordement avec l’unité de commande

Le pupitre DCS3 et le récepteur DTRXDC peuvent être reliés directement au moyen d’un câble téléphonique fourni par le producteur, en utilisant le connecteur RJ11 présent dans le circuit, selon tableau de référence reporté comme suit.

Raccordement DCS2 Récepteur DTRXDC

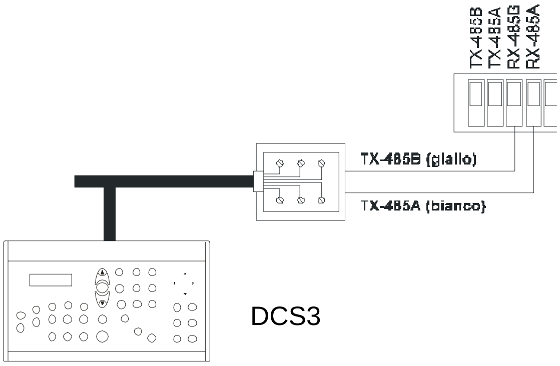
Modalité de communication RS485: distance max.1200 mètres



DCS3 (RJ11 A o B)		DTRXDC
TX-485A Blanc	-------	Bleu RX-485A
TX-485B Jaune	-------	Noir RX-485B

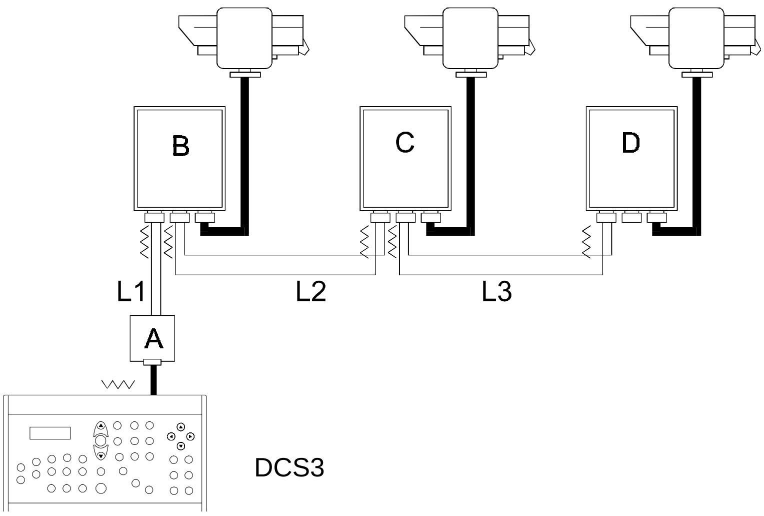
A noter: Le récepteur DTRXDC a la charge insérée en réception et se trouve relié à la ligne A ou B du pupite avec charge insérée.

Du côté récepteur, il est également possible de se relier plus facilement aux bornes RX-485A et RX-485B, selon le schéma suivant.



DCS3

Raccordement de plusieurs récepteurs en cascade

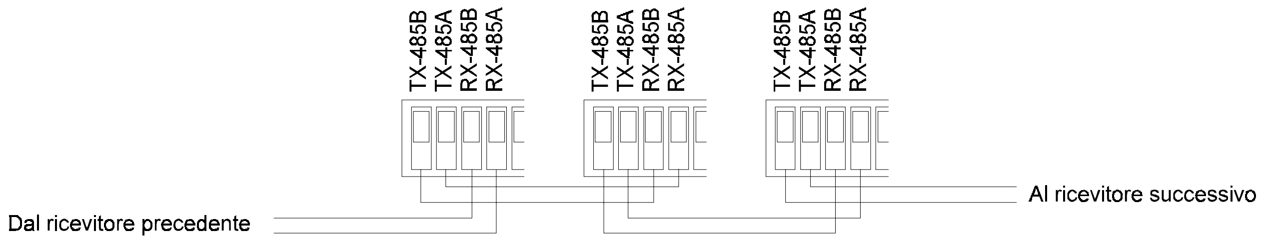


DCS3

Les récepteurs DTRXDC peuvent régénérer en eux le signal reçu et le renvoyer sur une nouvelle ligne de communication vers le récepteur successif. Chacune des trois sections de ligne (L1, L2, L3) est considérée indépendante et relie, point à point, deux dispositifs seulement, tous deux avec charge insérée, sur une longueur maximale de 1200 mètres. La distance entre pupitre et récepteur D peut donc atteindre les 3600 m (1200 m entre le pupitre et le récepteur B, 1200 m entre le récepteur B et le récepteur C, et encore 1200 m entre le récepteur C et le récepteur D, pour un total de 3600 m).

	DCS3	Câble téléph.	RJjack		DTRXDC
RS485A	**connecteurs**		blanc	------------------------	**RX-485A**
RS485B	**RJ11 ‘A’ e ‘B’**		jaune	------------------------	**RX-485B**

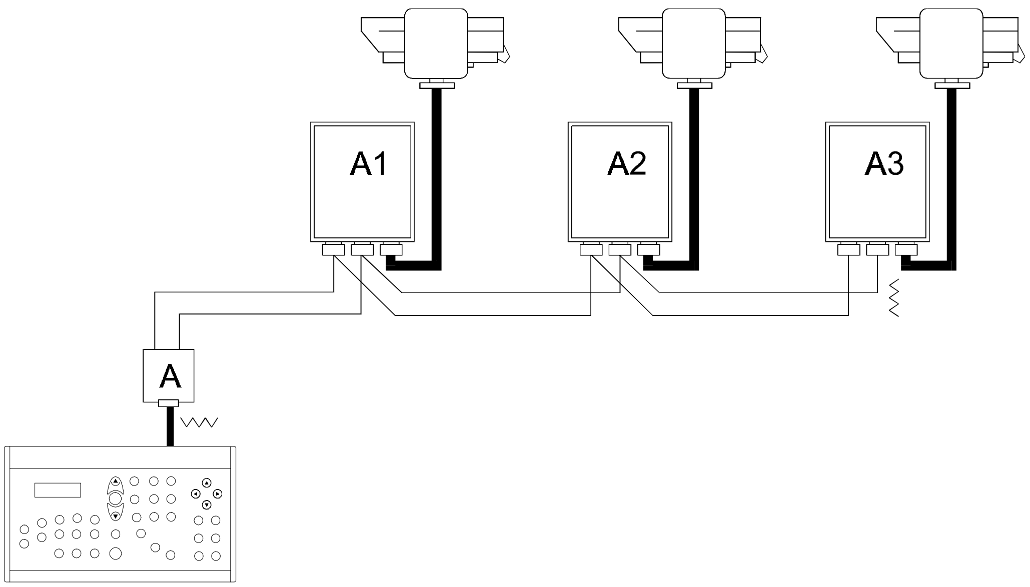
A noter: les bornes RX-485A et RX-485B qui présentent la charge insérée, doivent être reliées, respectivement, aux bornes TX-485A et TX-485B de l'unité précédente, elles aussi avec charge insérée::



Plusieurs récepteurs par ligne, raccordement avec câble à deux conducteurs torsadés

Tous les récepteurs reliés à une même ligne doivent utiliser le même protocole de communication RS485.
Les considérations suivantes peuvent s'entendre valables pour chacune des lignes:

- seul l'un des pupitres (celui qui est situé à une extrémité de la ligne) présente la charge insérée
- seul l'un des récepteurs (celui qui est placé à l'autre extrémité de la ligne) présente la charge insérée.
- la longueur totale de la ligne ne doit pas dépasser 1200 m.



La ligne A du pupitre DCS3 pour la communication vers la télémétrie a été utilisée. Les extrémités (Pupitre - Récepteur A3) doivent avoir la résistance de terminaison insérée de ligne. Les récepteurs A1, A2 ne doivent pas avoir la résistance de terminaison insérée. La longueur maximale de la ligne, d'une extrêmité à l'autre (du pupitre au récepteur A3), est de 1200 mètres.

Réglage de la tension de contrôle de l'objectif

- raccorder le câble d'alimentation et mettre le DTRXDC sous tension (LD8 allumé)
- mettre les pointes du voltmètre sur les bornes FOCUS + et FOCUS-
- appuyer une des deux touches FOCUS du pupitre DCS3
- régler la tension de côntrole de l'objectif par le trimmer TR1 (default 12V⎓)

Raccordement des câbles de la tourelle, de l'objectif et des alarmes

ATTENTION : *Avant d'effectuer les opérations suivantes vérifier si la tension de côntrole de la tourelle et le réglage de l'objectif employé sont corrects***.**

- Couper l' alimentation de l'unité
- Effectuer les raccordements à l'objectif, à la tourelle et aux câbles d'alarme
- Mettre l'unité sous tension

La longueur du câble de raccordement entre le connecteur J3 du récepteur DTRXDC et la tourelle ne doit pas dépasser 5 mètres.

Emploi des contacts d’alarme

Les quatre contacts d’alarme existant sur le récepteur DTRXDC sont reliés aux premières quatre positions de préposition; quand l’alarme est activée la position de la tourelle et de l’objectif corresponde à la préposition.
Le DTRXDC peut recevoir un commande d’alarme aussi par le pupitre de commande DCS3 (qui, à son tour, le reçoit del a matrice SW328), dans ce cas tourelle et objectif se placent à la position de préposition n.1.

Pour employer les contacts d’alarme il est necessaire régler le SW3 selon les indications:

- interrupteur 2 de SW3 en position ON: contacts d’ alarme activés
- interrupteur 2 de SW3 en position OFF: contacts d’ alarme désactivés
- interrupteur 3 de SW3 en position ON : contacts normalement fermés
- interrupteur 3 de SW3 en position OFF : contacts normalement ouverts

Réglage du récepteur pour les fonctions de préposition (preset)

Où agir: interrupteurs 1, 2, 3, 4 e 5 de SW2.
Réglages:

Interrupteur	Signification	Condition	Fonction
1	Habilitation de préposition pour la fonction PAN	ON	PAN prépositionnable
		OFF	PAN non préposit.
2	Habilitation de préposition pour la fonction TILT	ON	TILT prépositionnable
		OFF	TILT non préposit.
3	Habilitation de préposition pour la fonction ZOOM	ON	ZOOM prépositionnable
		OFF	ZOOM non préposit.
4	Habilitation de préposition pour la fonction FOCUS	ON	FOCUS prépositionnable
		OFF	FOCUS non préposit.
5	Habilitation de préposition pour la fonction IRIS	ON	IRIS prépositionnable
		OFF	IRIS non préposit.

Modalité de fonctionnement du AUX2

Où agir : interrupteur 4 de SW3
Réglages:

- interrupteur 4 de SW3 à OFF: fonctionnement normal
- interrupteur 4 de SW3 à ON: AUX2 s’active quand il y a un alarme en fonction et il se désactive au cesser du signal d’alarme

Test du récepteur DTRXDC

Après avoir raccordé la tourelle et l’objectif, faire une procédure de test automatique pour contrôler le fonctionnement des dispositifs.

ATTENTION! *La tourelle a un mouvement automatique pendant le test. Ne pas appuyer sur elle, ne pas empêcher sa course par des obstacles.*

Procéder selon les indications suivantes:
1. identifier les deux touches, celle du test (verte) et celle du reset (rouge)
2. allumer le récepteur
3. tenir appuyée la touche verte
4. appuyer momentanément la touche rouge pour régler le récepteur (en tenant la touche verte appuyée)
5. après environ un second, au début du test, relâcher la touche verte.

Le récepteur active une fonction à la fois, pour à peut près 3 seconds. Les fonctions testèes correspondent à celles définiies par le SW2, touches 1-5 (paragraphe *“ Réglage du récepteur pour les fonctions de préposition”).*

- Pan: gauche-droit (led de contrôle LD1, premier dès la partie haute)
- Tilt: bas-haut (led de contrôle LD2, second dès la partie haute)

- Zoom: wide-tele (led de contrôle LD3, central)
- Focus: far-near (led de contrôle LD4, quatrième dès la partie haute)
- Iris: close-open (led de contrôle LD5, cinquième dès la partie haute)

Le résultat du test est indiqué par les 5 led de contrôle, à la fin du mouvement de la tourelle et des objectifs:

- led fixe allumé: la fonction correspondante (pan, tilt, zoom, focus, iris) va correctement
- led allumé clignottant: la fonction correspondante ne va pas et elle ne peut pas être utilisée pour les opèrations de preset/scan/patrol
- led fixe éteint: la fonction n'a pas été testèe puisque définie "pas présente" par la configuration du SW2, touches 1-5.

Après quelques seconds dés la fin du test, le récepteur se régle automatiquement pour reprendre le fonctionnement normal.

ATTENTION! *Un clignotement d'au moins un de led à la fin du test indique un mauvais fonctionnement auquel il faut remédier avant de faire remarcher le récepteur !*

Allumage et coupure

Avant d'alimenter l'appareil

- vérifier si le matériel fourni, figurant sur les plaques, correspond aux spécifications requises, suivant la description au chapitre *Caractéristiques techniques*.
- vérifier si le fusible de protection F1 du récepteur DTRXDC soit intacts
- contrôler si le récepteur et les composantes de l'installation sont fermés , afin d'éviter le contact direct avec parties sous tension.
- vérifier si toutes les parties sont fixées solidement et de façon fiable
- les câbles d'alimentation ne doivent pas gêner les normales opérations du technicien installateur et le mouvement de la tourelle
- vérifier si les sources d'alimentation et les câbles de raccordement peuvent supporter la consommation du système

Entretien

Le récepteur DTRXDC n'a pas besoin d'un entretien particulier.
On recommande de l'appuyer sur une base solide, avec les câbles d'alimentation et de raccordement positionnés de façon qu'ils ne gênent pas l'opérateur.

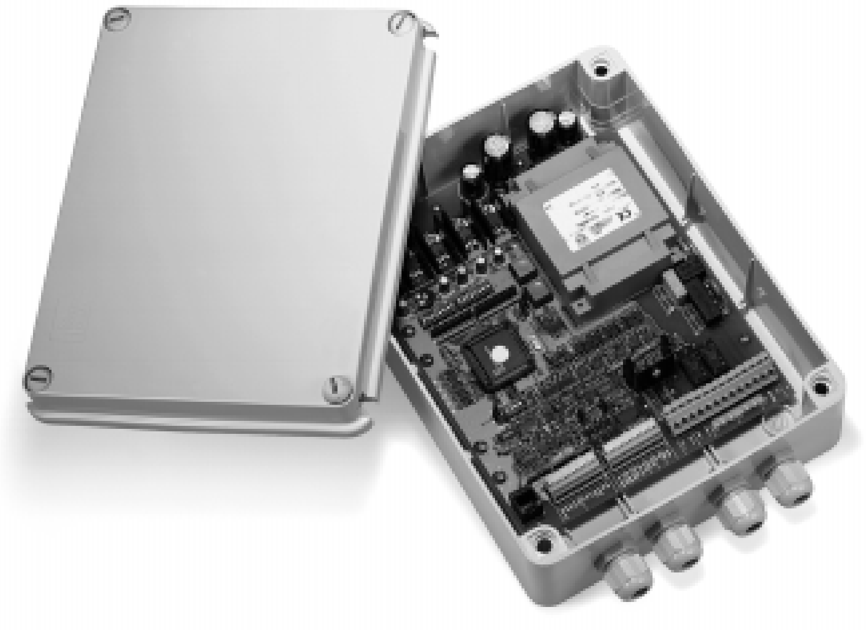
Résolution de problèmes

Bien que le récepteur DTRXDC se caractérise par une excellente facilité d’emploi, des problèmes peuvent se produire en phase d’installation, de configuration ou pendant l’emploi.

.

Il led LD8 reste éteint	• Alimentation non raccordée • Fusible détruit	• Contrôler le câble d’alimentation • Changer le fusible F1
Il led led LD8 est allumé. Aucune commande n’est acceptée	• Configuration erronée de la réception • Connexion incorrect • Mauvaise identification du DTRXDC • Vitesse incorrecte • Blocage de l’unité	• Contrôler le pontet JP1 • Vérifier les câbles de raccordement • Contrôler le numéro d’identification du DTRXDC • Vérifier la position des touches 6 et 7 du dip-swicth SW2 • Appuyer sur le reset PB1 ou couper l’alimentation
La tourelle ne fonctionne pas	• Incorrecte connexion de la tourelle	• Controller les câbles de connexion de la tourelle
L’objectif ne fonctionne pas	• Erreur de l’alimentation de l’objectif • Incorrecte connexion de l’objectif	• Contôler le réglage du trimmer TR1 • Controller les câbles de connexion de l’objectif
Dans une connexion en cascade, les unités suivantes ne fonctionnent pas	• Connexion incorrecte • Configuration erronée de la réception • Vitesse incorrecte	• Vérifier les câbles de raccordement • Contrôler le pontet JP1 • Vérifier la position des touches 6, 7 et celle du dip-switch SW2.

DTRXDC



BEDIENUNGSANWEISUNG

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung

Verpackungsinhalt

- 1 Empfänger DTRXDC
- 1 Bedienungshandbuch
- 2 Kappen PG11
- 4 Wandlager mit dazugehörigen Schrauben

Am Warenerhalt stellen Sie sicher, daß die Verpackung keinen Schaden oder kein sichtbares Zeichen von Fall oder Riß aufweist. Bei sichtbaren Schäden setzen Sie sich sofort in Verbindung mit dem Lieferant.
Danach sollten Sie sich vergewissern, daß sich alle hier aufgeführten Teilen im Verpackungskarton befinden.

Inhalt des vorliegenden Bedienungshandbuchs

Dieses Bedienungshandbuch enthält die Beschreibung des Empfängers DTRXDC mit den dazugehörigen Aufstellungs-, Konfigurations- und Anwendungsprozeduren. **Bevor Sie mit der Installation und der Anwendung des Empfängers beginnen**, **lesen Sie bitte aufmerksam das vorliegende Bedienungshandbuch** und, im besonderem, den Abschnitt über die Unfallverhütungsvorschriften.

Typographische Symbole

Die vorliegende Sektion beschreibt die Bedeutung der verschiedenen graphischen Symbole, die in diesem Bedienungshandbuch benutzt werden:

Elektrische Schläge; wenn nicht anders angegeben, schalten Sie die Einheit aus, bevor Sie mit den beschriebenen Prozeduren beginnen.

Die Operation ist sehr wichtig für den korrekten Betrieb des Systems: Lesen Sie bitte aufmerksam die beschriebenen Prozeduren und führen Sie die Operationen gemäß den vorgesehenen Betriebsvorschriften aus.

Beschreibung der Systemeigenschaften: Lesen Sie bitte die mit diesem Symbol versehenen Sektionen, um die folgenden Phasen zu verstehen.

Unfallverhütungsvorschriften

Der Empfänger DTRXDC entspricht den Rechtsvorschriften in Kraft zur Zeit der Veröffentlichung des vorliegenden Bedienungshandbuchs in bezug auf die elektrische Sicherung, die elektromagnetische Kompatibilität und die anderen allgemeinen Forderungen. Beachten Sie die folgenden Vorsorgemaßnahmen, um die Sicherheit der Benutzer (Installateur und Operator) zu gewährleisten:

- Die Installation des Geräts (und der ganzen Anlage) muß nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.
- Das Gerät muß nur von qualifiziertem technischem Personal geöffnet werden. Von der Garantie sind Schaden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zurückzuführen sind.
- Schließen Sie die Einheit an eine der Betriebseigenschaften auf den Datenschildern entsprechende Stromquelle an (s. folgendes Kapitel *Betriebseigenschaften auf den Datenschildern*)
- Gemäß dem in Kraft befindlichen Gesetz muß die Steckdose geerdet sein.
- Bevor Sie die Einrichtung verstellen oder technische Eingriffe vornehmen, stellen Sie sicher, daß das System ausgeschaltet ist.
- Keine beschädigten oder verschlissenen Netzkabel benutzen, weil sie die Sicherheit der Benutzer gefährden.
- Vermeiden Sie die Arbeitszone, die leicht entzündbare Stoffe enthalten.
- Kinder und ungelernte Arbeiter dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Vergewissern Sie sich, daß das Gerät sorgfältig und stabil befestigt ist.
- Das Gerät wird deaktiviert gehalten, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist und die Verbindungskabel, die das Gerät mit anderen Einheiten verbinden, entfernt worden sind.
- Der Spannungs-Versorgung (DTRXDC) muß eine Schutzeinrichtung der Hausinstallation vorgeschaltet sein
- Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an das autorisierte technische Personal.
- Bewahren Sie das vorliegende Bedienungshandbuch sorgfältig für zukunftiges Nachschlagen auf

Betriebseigenschaften auf den Datenschildern

⚠ Der Empfänger DTRXDC ist mit zwei Schildern gemäß der EG-Markierung versehen.
Das erste Schild enthält:

- Identifikationscode des Modells (erweiterter 3/9 Barcode)
- Stromversorgung (Volt)
- Frequenz (Hertz)
- Verbrauch (Watt)

Das zweite Schild gibt die Seriennummer des Modells an (erweiterter 3/9 Barcode).
Bevor Sie mit dem Anschließen des Systems beginnen, sollten Sie sich vergewissern, daß die Stromversorgungseigenschaften den Forderungen entsprechen. Die Anwendung unzweckmäßiger Geräte kann die Sicherheit des Personals und der Anlage gefährden.

Beschreibung des Empfängers DTRXDC

Der Empfänger DTRXDC ist ein Befehlsempfänger auf Mikroprozessorbasis für die Fernsteuerung von Schwenkvorrichtungen, motorisierten Linsen, Wischer, Scheibenwascherpumpe und Hilfsfunktionen.

Eigenschaften

- 13 Funktionen: UP, DOWN, LEFT, RIGHT, AUTO, ZOOM TELE, ZOOM WIDE, FOCUS NEAR, FOCUS FAR, IRIS OPEN, IRIS CLOSE, AUX1, AUX2
- 2 Kontakte mit einem Bereich von 230V~, 1A 24V≂ (AUX1, AUX2)
- 99 durch Dip-Schalter wählbare Adressen
- Serieller Eingang, der zwischen RS-232 und RS485 ausgewählt werden kann
- Wählbare Übertragungsgeschwindigkeit (9600 / 2400 /1200 / 300 Baud)
- RS232- und RS485-Verstärker für Kaskadenkonfiguration
- Möglichkeit, sowohl Umpolungslinsen als auch Linsen mit gemeinsamem Draht zu benutzen
- Digital-Logik und optoisolierter Leistungsteil
- Führung von 14 Preset-Positionen (Schwenkvorrichtung, Linsen)
- Led für die Anzeige des aktiven Betriebs
- EEPROM für die Speicherung der aktiven Optionen
- Trimmer für die Einstellung der Spannung der Linse (6V⎓ - 16 V⎓)
- PRESET / SCAN / PATROL-Funktionen, 4 Alarmkontakte
- Stromversorgung: 230 V~ 50/60 Hz
- Verbrauch: 40 W
- Stromversorgung für die Schwenkvorrrichtung: 24 V⎓
- Stromversorgung für die Linsen: einstellbar 6 V - 16V ⎓ max 80mA
- Sicherungen F1: 630mAF 250V

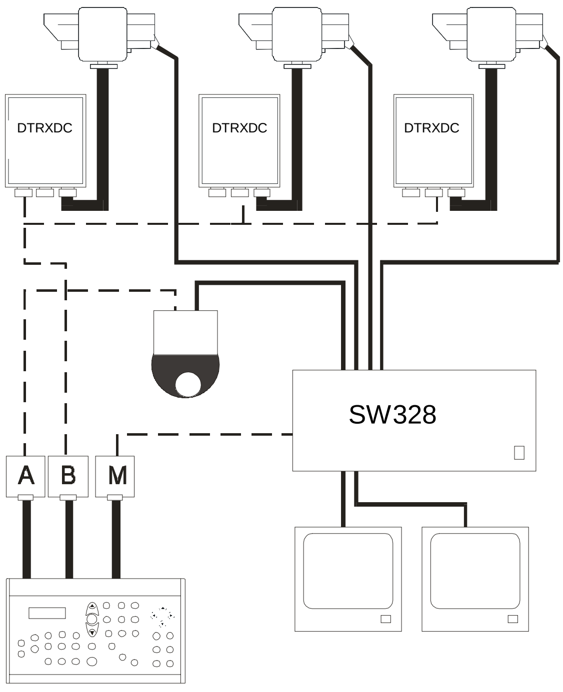
DTRXDC-kompatible Geräte

- **DCS3**: Bedienungstastaturen
- **PTH355P**: veränderliche Geschwindikkeit Schwenkvorrichtung

Beziehen Sie sich auf jedes Bedienungshandbuch für eine detaillierte Beschreibung der Eigenschaften der einzelnen Geräte.

Aufstellungsbeispiele

Von einem einzigen Bediener gesteuerte Anlage mit Kontrolle der Video-Umschaltung und einer Reihe von Schwenkvorrichtungen



GERÄTE

Bedienungstastaturen:

- 1 Bedienungstastatur DCS3

Video-Sektion:

- 1 Video-Matrix SW328
- 2 Monitore
- 3 Kameras (+ 1 im OEM -Empfänger)

Fernmessungssektion:

- 3 Empfänger DTRXDC
- 3 Schwenkvorrichtungen PTH355P
- 1 OEM-Empfänger (mit Kamera)

Kabel

In den Beispielschemata werden zur Kennzeichnung der verschiedenen Funktionen die Kabel mit unterschiedlichen Strichen dargestellt:

Telefonkabel:
1,5 m langes, gemeinsam mit der Tastatur geliefertes Kabel.

Videokabel:
Koaxialkabel RG 59 oder gleichwertiges Kabel.
Über längere Entfernungen wird zur Videoübertragung ein verdrilltes Aderpaar empfohlen.

Mehrpoliges Kabel:
die endgültige Anzahl der Kabel wird anhand der folgenden Angaben bestimmt:
4 Leiter für die Bewegung der Schwenkvorrichtung (24 V⎓): Rechts, links, oben, unten, Autopan
6 Kontrollleiter für Optiken mit Polaritätsumkehr (zoom, focus, iris)
4 Kontrolleiter für Optiken mit gemeinsamem Leiter (zoom, focus, iris)
7 Leiter für die Steuerung der Voreinstellung: 5 mit den Bezugspotentiometern verbunden, +5 V⎓ und Masse
2 Leiter für jeden verwendeten Hilfsschaltkreis
3 Leiter für Versorgungskabel
Anmerkung: Es ist anzuraten, für die einzelnen Funktionen unterschiedliche mehrpolige Kabel zu verwenden:

- 0,56 mm.² (AWG 20) für Anschlußen in Hochspannung.
- 0,34 mm.² (AWG 22) für Anschlußen in Niederspannung.
- 0,75 mm.² (AWG 18) CENELEC H05VV – F für DTRXDC-Speisungsdrähte

⚠ Das mehrpolige Kabel für die Voreinstellung darf nicht einen gemeinsamen Betrieb mit anderen Funktionen haben.

Kabel für den digitalen Empfang/Übertragung von Befehlen:

2 Leiter für den Empfang von der Steuereinheit (Telefonkabel mit verdrilltem Aderpaar, Querschnitt 0,22 mm.² AWG 24)

2 Leiter für die eventuelle Übertragung zum nachgelagerten Empfänger in der Hintereinanderschaltung (Telefonkabel mit verdrilltem Aderpaar, Querschnitt 0,22 mm.² AWG 24)

Anmerkung: Die maximale Entfernung des Anschlußes beträgt etwa 15 m bei RS232 und 1200 m bei RS485.

Aufstellung

Das Aufstellen des Geräts muß nur von qualifiziertem technischem Personal ausgeführt werden.

Bevor Sie mit den folgenden Operationen beginnen, vergewissern Sie sich, wenn nicht anders angegeben, daß die Einheit ausgeschaltet ist.

Auspacken des Gerätes

Weist die Verpackung keinen Fehler (wegen Falls oder anomaler Schramme) auf, vergewissern Sie sich, daß sich alle unter Paragraph *Inhalt der Verpackung,* in Kapitel *Einführung* aufgeführten Teile in Verpackungskarton befinden.
Die Verpackung besteht völlig aus wiederverwertbaren Stoffen. Der Installateur wird die Verpackungsmaterialien gemäß den Recycling-Programmen oder, jedenfalls, gemäß dem Gesetz in Kraft im Bestimmungsort beseitigen.

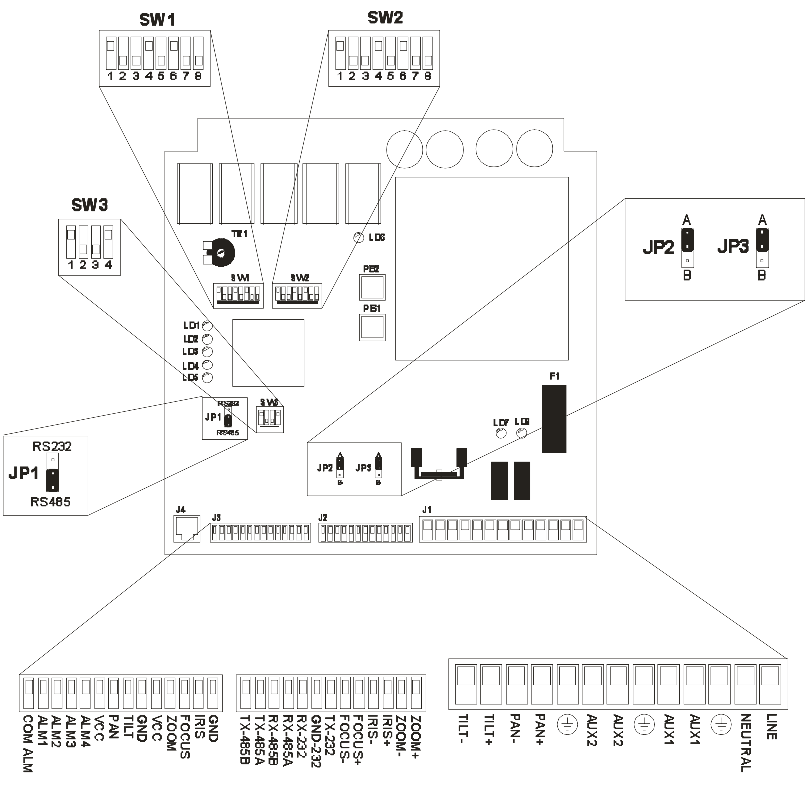
Kontrolle der Betriebseigenschaften auf den Datenschildern

Bevor Sie mit der Installation des Systems beginnen, sollten Sie sich vergewissern, daß die gelieferte Ware den Forderungen entspricht: kontrollieren Sie dazu die Datenschilder gemäß der Beschreibung in Kapitel *Betriebseigenschaften auf den Datenschildern.*

Keine in diesem Bedienungshandbuch nicht vorgesehenen Veränderungen oder Anschlüsse ausführen: die Anwendung von ungeeigneten Geräten kann die Sicherheit des Personals und der Anlage gefährden.

Dip-switch und Jumpers

In der folgenden Zeichnung identifizieren Sie die Dip-switch und Jumpers des Empfängers:



Anschluß an dem Speisungsnetz

Die elektrische Einheit muß einen nicht-polarisierten Netzschalter mit einen Abstand von mindestens 3 mm. in jedem Pol versehen; dieser Schalter muß in einer leicht zugänglichen Stelle positioniert sein werden. Die Netzverbindung muß mit den entschprechenden Endstellen von J1 (LINIE, NEUTRAL, ⏚) ausgeführt sein.

WARTUNG! *Während der Verbindung an der Linie, muß das Massekabel von 2-3mm länger als die andere sein.*

Während der Kabelverbindung, mussen die 230V~- Endstellen von den sehr Niedersspannungsendstellen physikalisch weit sein. So kann der möglichen Mangel von Anschluß von einer 230V~ -Enstelle eine Minderung der oberflächlichen oder an der Luft Abstände, nach den maßgegebenen Werte, nicht verursachen.

Konfiguration des Empfängers

Ziel der Konfigurationsphase ist die Optimierung des Betriebs des Empfängers gemäß den Anforderungen der Anlage. Die Konfiguration muß nur vom Installateur während der Installationsphase ausgeführt werden.
Es wäre empfehlenswert, mit der Konfiguration der Parameter ordungsgemäß zu beginnen, um Installationsprobleme zu vermeiden.
Die bei der Konfigurationsphase gesetzten Parameter sind die folgenden:

- Setzen der Identifikationsnummer des Empfängers
- Übertragungsmodus
- Einfügung der Ladung in der Linie RS485
- Steuerung der Art von Linsen
- Setzen der Übertragungsgeschwindigkeit
- Setzen der Zusatzgeräte AUX 1 / AUX2
- Verbindung mit der Steuerungseinheit
- Einstellung der Steuerspannung der Linse
- Anschluß der Kabel der Schwenkvorrichtung und der Linsen

Setzen der Identifikationsnummer des Empfängers

- stellen Sie sicher, daß die Einheit ausgeschaltet ist (LED-Anzeige LD8 ist ausgeschaltet)
- den Dip-Schalter SW1 folgendermaßen konfigurieren:

	Dip-switch SW1 1234 5678		Dip-switch SW1 1234 5678		Dip-switch SW1 1234 5678
1	+--- ----	**34**	-+-- -+--	**67**	++-- --+-
2	-+-- ----	**35**	++-- -+--	**68**	--+- --+-
3	++-- ----	**36**	--+- -+--	**69**	+-+- --+-
4	--+- ----	**37**	+-+- -+--	**70**	-++- --+-
5	+-+- ----	**38**	-++- -+--	**71**	+++- --+-
6	-++- ----	**39**	+++- -+--	**72**	---+ --+-
7	+++- ----	**40**	---+ -+--	**73**	+--+ --+-
8	---+ ----	**41**	+--+ -+--	**74**	-+-+ --+-
9	+--+ ----	**42**	-+-+ -+--	**75**	++-+ --+-
10	-+-+ ----	**43**	++-+ -+--	**76**	--++ --+-
11	++-+ ----	**44**	--++ -+--	**77**	+-++ --+-
12	--++ ----	**45**	+-++ -+--	**78**	-+++ --+-
13	+-++ ----	**46**	-+++ -+--	**79**	++++ --+-
14	-+++ ----	**47**	++++ -+--	**80**	---- +-+-
15	++++ ----	**48**	---- ++--	**81**	+--- +-+-
16	---- +---	**49**	+--- ++--	**82**	-+-- +-+-
17	+--- +---	**50**	-+-- ++--	**83**	++-- +-+-
18	-+-- +---	**51**	++-- ++--	**84**	--+- +-+-
19	++-- +---	**52**	--+- ++--	**85**	+-+- +-+-
20	--+- +---	**53**	+-+- ++--	**86**	-++- +-+-
21	+-+- +---	**54**	-++- ++--	**87**	+++- +-+-
22	-++- +---	**55**	+++- ++--	**88**	---+ +-+-
23	+++- +---	**56**	---+ ++--	**89**	+--+ +-+-
24	---+ +---	**57**	+--+ ++--	**90**	-+-+ +-+-
25	+--+ +---	**58**	-+-+ ++--	**91**	++-+ +-+-
26	-+-+ +---	**59**	++-+ ++--	**92**	--++ +-+-
27	++-+ +---	**60**	--++ ++--	**93**	+-++ +-+-
28	--++ +---	**61**	+-++ ++--	**94**	-+++ +-+-
29	+-++ +---	**62**	-+++ ++--	**95**	++++ +-+-
30	-+++ +---	**63**	++++ ++--	**96**	---- -++-
31	++++ +---	**64**	---- --+-	**97**	+--- -++-
32	---- -+--	**65**	+--- --+-	**98**	-+-- -++-
33	+--- -+--	**66**	-+-- --+-	**99**	++-- -++-

Übertraggungsmodus des DTRXDC

Jumper: Jumper JP1

Setzen:

RS485: JP1 auf Position RS485.
RS232: JP1 auf Position RS232.

Anmerkungen:

Wenn die DTRXDC-Einheit Befehle direkt von der DCS3-Steuertastatur empfängt, RS485 wählen;
Wenn die DTRXDC-Einheit mit einem Personal Computer kommuniziert, RS232 wählen.

Einschalten der Ladung in Leitung RS485

Mit Hilfe von: Jumper JP2 und JP3

Einstellungen:

JP2 in Position A: Ladung wird in Übertragung RS485 eingeschaltet
JP2 in Position B: Ladung wird in Übertragung RS485 ausgeschaltet.
JP3 in Position A: Ladung wird in Empfang RS485 eingeschaltet.
JP3 in Position B: Ladung wird in Empfang RS485 ausgeschaltet.

Steuerung der Art von Linsen

***ACHTUNG!:** Eine unrichtige Verbindung Parameter kann die Linsen beschädigen.*

Die DTRXDC-Einheit kann die beiden Umpolungslinsen und die Linsen mit gemeinsamen Draht kontrollieren. Bei Linsen mit gemeinsamem Draht, den gemeinsamen Draht an FOCUS- anschließen.

Setzen der Übertragungsgeschwindigkeit

Geeignet auch für die Nutzung der Übertragungsdigitalsysteme, die Übertragungsgeschwindigkeit der Einheit hat von 1200 oder 9600 baud.

Schalter: Schalter 8 von SW1

Setzen:

Schalter 8	Geschwindigkeit
OFF	9600 baud *
ON	1200 baud
* Default-Einstellung	

Setzen der Zusatzgeräte AUX1 / AUX2

Durch Setup des Schalters 1 des SW3 kann der Betrieb der Zusatzgeräte AUX1/AUX2 gesetzt werden.
- Schalter 1 des SW3 auf OFF (default): der Operator muß die Steuerungstaste drücken, um das Zusatzgerät einzuschalten und sie nochmals drücken, um es auszuschalten.
- Schalter 1 des SW3 auf ON: solange der Operator die dazugehörige Steuerungstaste gedrückt haltet, bleibt das Zusatzgerät eingeschaltet.

Setzen der Geschwindigkeit in Autopan

Durch den Tasten 6, 7 und 8 von SW2 können 8 verschiede Geschwindigkeiten für die Autopan-Bewegüng der Schwenkvorrichtung einstellen werden sein.

	Dip-Schalter SW2 6 7 8	Autopan-Geschwindigkeit
1	- - -	Geschwindigkeit n°1 *
2	+ - -	Geschwindigkeit n°2
3	- + -	Geschwindigkeit n°3
4	+ + -	Geschwindigkeit n°4
5	- - +	Geschwindigkeit n°5
6	+ - +	Geschwindigkeit n°6
7	- + +	Geschwindigkeit n°7
8	+ + +	Geschwindigkeit n°8
* Default-Einstellung		

Verbindung mit der Steuereinheit

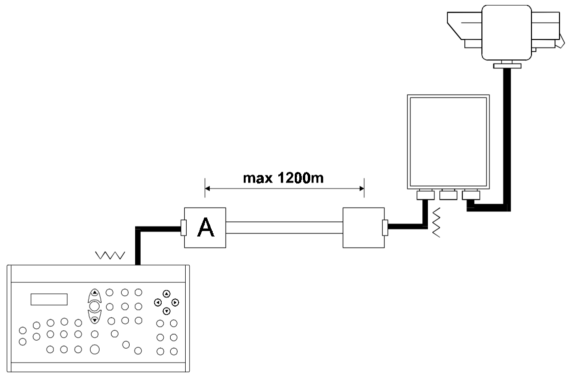
Die DCS3-Tastatur und der DTRXDC-Empfänger können direkt durch ein vom Hersteller mitgeliefertes Telefonkabel verbunden werden. Hierzu gemäß der nachstehenden Richttabelle den Steckverbinder RJ11 verwenden, der Bestandteil des Schaltkreises ist.

⚠ **Verbindung DCS3-Tastatur - DTRXDC-Empfänger**

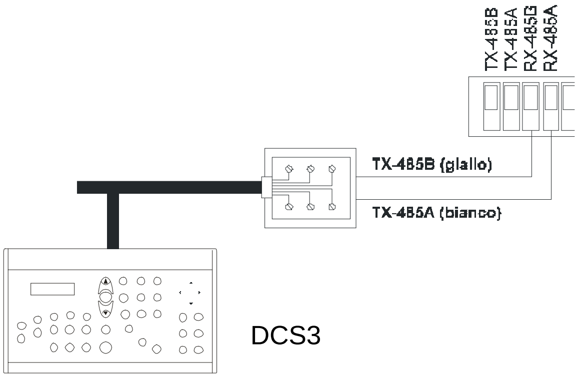
Kommunikationsmodalitäten RS485: Höchstentfernung 1200 Meter

DCS3 (RJ11 A o B)		DTRXDC
TX-485A Weiß	-------	Blau RX-485A
TX-485B Gelb	-------	Schwarz RX-485B

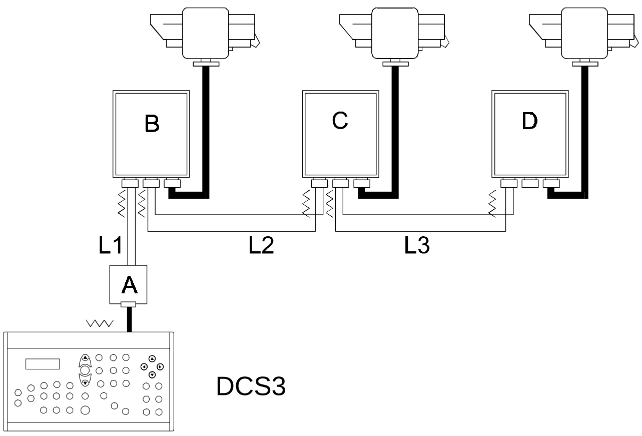
Anmerkung: beim DTRXDC-Empfänger wird beim Empfang die Ladung eingeschaltet und ist mit der Leitung A oder B der Tastatur mit eingeschalteter Ladung verbunden.



Von der Empfängerseite aus läßt sich der Anschluß an die Klemmen RX-485A und RX-485B gemäß dem nachstehenden Schema einfacher vornehmen.



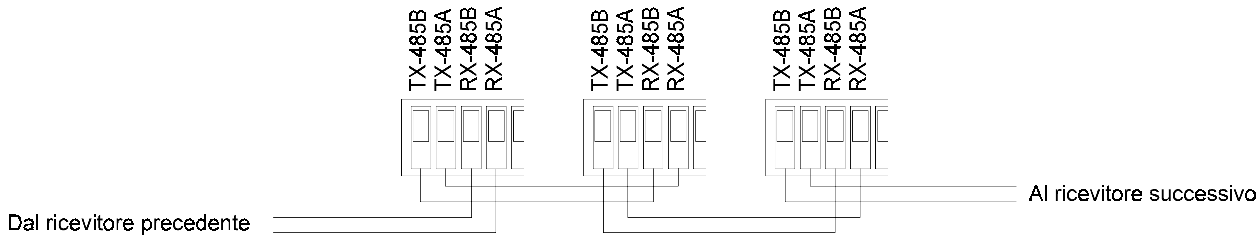
Kaskadenschaltung von mehreren Empfängern



Die DTRXDC-Empfänger können das empfangene Signal intern regenerieren und über eine andere Kommunikations-leitung an den nächtsten Empfänger weiterschicken. Jedes der drei Leitungsteilstücke (L1, L2, L3) gilt als unabhängig, und verbindet von Punkt zu Punkt nur zwei Vorrichtungen, beide mit eingeschalteter Ladung, auf eine Höchstlänge von 1200 Metern. Die Distanz zwischen Tastatur und Empfänger D kann also bis zu 3600 m betragen (1200 m zwischen Tastatur und Empfänger B, 1200 m zwischen Empfänger B und Empfänger C, sowie weitere 1200 m zwischen Empfänger C und Empfänger D, was eine Gesamtstrecke von 3600 m ergibt).

	DCS3	Telef. Kabel	RJjack		DTRXDC
RS485A	**Verbinder**		Weiß	------------------------	**RX-485A**
RS485B	**RJ11 'A' e 'B'**		Gelb	------------------------	**RX-485B**

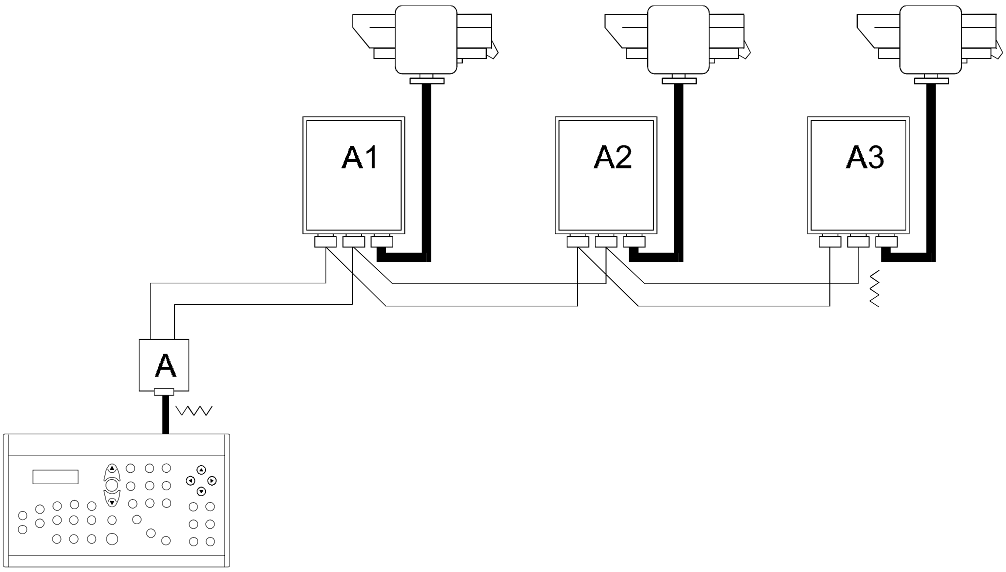
Anmerkung: die Klemmen RX-485A und RX-485B, die die eingeschaltete Ladung darstellen, müssen mit den Klemmen TX-485A und TX-485B der vorhergehenden Einheit verbunden werden, auch sie mit der eingeschalteten Ladung:



Mehrere Empfänger pro Leitung, Verbindung mit verdrilltem Aderpaar

Alle an die gleiche Leitung angeschlossenen Empfänger müssen dasselbe Kommunikationsprotokoll RS485 verwenden.
Für jede Leitung gelten folgende Überlegungen:

- nur eine der Tastaturen (diejenige an einem Leitungsende) stellt die eingeschaltete Ladung dar
- nur einer der Empfänger (am anderen Leitungsende stellt die eingeschaltete Ladung dar.
- die Gesamtlänge der Leitung darf 1.200 m nicht überschreiten.



Es wurde die Leitung A der DCS3-Tastatur für die Kommunikation zur Fernmesseinrichtung verwendet. An den Endpunkten (Tastatur - Empfänger A3) müssen die Endwiderstände eingeschaltet sein. Bei den Empfängern A1, A2 darf der Endwiderstand nicht eingeschaltet sein. Die maximale Leistungslänge zwischen den beiden Enden (von der Tastatur bis zum Empfänger A3) beträgt 1200 Meter.

Einstellung der Steuerspannung der Linse

- das Stromkabel anschließen und die DTRXDC-Einheit einschalten (LD8 leuchtet)
- die Auflagestifter des Prüfgeräts auf die Klemmen FOCUS+ und FOCUS- positionieren
- eine der zwei FOCUS-Tasten der DCS3-Steuerungseinheit gedrückt halten
- die Steuerspannung der Linse durch den Trimmer TR1 einstellen (default 12V⎓)

Anschluß der Kabel der Schwenkvorrichtung, der Linsen und der Alarme

Achtung! *Bevor sie mit den folgenden Operationen beginnen, sollten sie sich vergewissern, daß die Steuer-spannung der Schwenkvorrichtung und die Auswahl der Art von Linsen richtig sind.*

- die Einheit ausschalten
- Linse, Schwenkvorrichtung und Kabeln der Alarmen anschließen
- die Einheit einschalten

Die Länge des Verbindungskabels zwischen Steckverbinder J3 des DTRXDC-Empfängers und der Schwenkvorrichtung darf 5 Meter nicht überschreiten.

Anwendung der Alarmkontakte

Die vier im DTRXDC-Empfänger eingebauten Alarmkontakte sind mit den ersten vier PRESET-Positionen verbunden; wird der Alarm aktiviert, nehmen die Schwenkvorrichtung und die Linse die dazugehörige PRESET-Position ein; der zuletzt aktivierte Alarm hat für immer Vorrang. Der DTRXDC kann auch einen Alarmbefehl durch die Steuerungstastatur DCS3 empfangen, die ihn ihrerseits von der Matrix SW328 enthält; in diesem Fall nehmen die Schwenkvorrichtung und der Linse die PRESET-Position Nr. 1 ein.

Um die Alarmkontakte anzuwenden, ist es notwendig, SW3 folgendermaßen zu setzen:

- Schalter 2 des SW3 auf Position ON: die Alarmkontakte sind aktiviert
- Schalter 2 des SW3 auf Position OFF: die Alarmkontakte sind deaktiviert
- Schalter 3 des SW3 auf Position ON: die Kontakte sind normalerweise geschlossen
- Schalter 3 des SW3 auf Position OFF: die Kontakte sind normalerweise offen

Setup des Empfängers für die PRESET-Funktionen

- SW2 folgendermaßen setzen:

SCHALTER	BEDEUTUNG	ZUSTAND	FUNKTION
1	Aktivierung des PRESET für die PAN-Funktion	ON OFF	voreinstellbare PAN-Funktion nicht-voreinstellbare PAN-Funktion
2	Aktivierung des PRESET für die TILT-Funktion	ON OFF	voreinstellbare TILT-Funktion nicht-voreinstellbare TILT-Funktion
3	Aktivierung des PRESET für die ZOOM-Funktion	ON OFF	voreinstellbare ZOOM-Funktion nicht-voreinstellbare ZOOM-Funktion
4	Aktivierung des PRESET für die FOCUS-Funktion	ON OFF	voreinstellbare FOCUS-Funktion nicht-voreinstellbare FOCUS-Funktion
5	Aktivierung des PRESET für die IRIS-Funktion	ON OFF	voreinstellbare IRIS-Funktion nicht-voreinstellbare IRIS-Funktion

Funktionierungsmodus des AUX2

Schalter: Schalter 4 von SW3
Setzen:

- Schalter 4 von SW3 auf OFF: normal Funktionierung
- Schalter 4 von SW3 auf ON : bei einem Alarm ist AUX2 tätig, bei dem Aufhören des Alarms ist AUX2 nicht mehr tätig

Testen des DTRXDC-Empfängers

Nachdem man die Schwenkvorrichtung und die Optik angeschlossen hat, ist er möglich, eine Prozedur von automatischem Test zu starten, um den korrekten Betrieb aller Vorrichtungen zu überprüfen.

ACHTUNG! *Die Schwenkvorrichtung bewegt sich automatisch während des Tests. Man soll sich nicht darauf lehnen oder dessen Hub verhindern.*

Nach folgenden Anweisungen vorgehen:

1. identifizieren die zwei Tasten, des Test (grün) und des Reset (rot)
2. den Empfänger einschalten
3. die grüne Taste drücken
4. augenblicklich die rote Taste drücken, um den Empfänger auf Null zu stellen (die grüne Taste gedrücht halten)
5. die grüne Taste, nach ungefähr einer Sekunde, am Anfang des Test, wieder lassen

Der Empfänger aktiviert eine Funktion auf einmal, für ungefähr 3 Sekunden. Die geprüfte Funktionen korrespondieren jenen von SW2 bestimmten, das heiß Tasten 1-5 (Paragraph *"Setup des Empfängers für die Preset-Funktionen"*).

- Pan: links-rechts (Led LD1, erste vom Oberteil)
- Tilt: unten-hoch (Led LD2, zweite vom Oberteil)
- Zoom: wide-tele (Led LD3, zentral)
- Focus: near-far (Led LD4, vierte vom Oberteil)
- Iris: close-open (Led LD5, fünfte und letzt vom Oberteil)

Am Ende der Bewegung der Schwenkvorrichtung und Optik, erscheint das Test, durch 5 Prüfleds, das Ergebnis:
- einschaltet und fest led: die entsprechende Funktion (Pan, Tilt; Zoom, Focus, Iris) ist korrekt.
- einschaltet und blitzend led: die entschprechende Funktion funktioniert nicht und sie kann für Preset/Scan/Patrol-Operationen nicht benützt werden.
- ausschaltet und fest led: die Funktion nicht getestet ist, weil sie “nicht anwesend” von SW2-Konfiguration, Tasten 1-5, bestimmt ist.

Nach einigen Sekunden des Testende, wird der Empfänger auf Null gestellt und beginnt seinen normalen Betrieb wieder!

Einschalten und Ausschalten

Bevor Sie die Einheit einschalten:
- vergewissern Sie sich, daß die gelieferte Ware den Forderungen entspricht: Kontrollieren Sie dazu die Datenschilder gemäß der Beschreibung in Kapitel *Betriebseigenschaften auf den Datenschildern*.
- stellen Sie sicher, daß die F1-Abschmelzsicherung des DTRXDC-Empfängers keinen Defekt aufweist.
- vergewissern Sie sich, daß der Empfänger und die anderen Komponenten der Anlage geschlossen sind, um den direkten Kontakt mit stromführenden Elementen zu vermeiden.
- stellen Sie sicher, daß alle Elemente sorgfältig und stabil befestigt sind.
- die Stromkabel müssen die normalen Operationen des Installateurs und die Bewegung der Schwenkvorrichtung nicht behindern.
- vergewissern Sie sich, daß die Stromquelle und die Verbindungskabel in der lage sind, den Systemverbrauch zu ertragen

Wartung

Der DTRXDC-Empfänger ist wartungsfreundlich.
Die Strom- und Verbindungskabel sollten so gelegt werden, daß sie die Schwenkvorrichtung nicht behindern.

Fehlersuche

Obwohl der DTRXDC-Empfänger durch eine hohe Zuverlässigkeit und gute Bedienbarkeit charakterisiert ist, können manchmal Schwierigkeiten beim Installieren und Konfigurieren des System oder während Ihrer Arbeit auftreten

LED-Anzeige LD8 ist ausgeschaltet	• Stromausfall • Durchgebrannte Sicherung	• Netzkabel prüfen • Sicherung F1 ersetzen
LED-Anzeige LD8 ist eingeschaltet *Die Befehle werden nicht ausgeführt*	• Falsche Konfiguration des Empfangsmodus • Falsche Verbindung • Falsche Identifikation des DTRXDC • Falsche Geschwindigkeit • Die Einheit ist gesperrt	• Drahtbrücke JP1 überprüfen • Verbindungskabel prüfen • Die Identifikationsnummer des DTRXDC überprüfen • Die position der 6 und 7 Tasten des Dip-Schalters überprüfen • Reset-Taste PB1 drücken oder die Einheit ausschalten
Die Schwenkvorrichtung funktioniert nicht	• Falsche Verbindung der Schwenkvorrichtung	• Die Verbindungkabel der Schwenkvor-richtung überprüfen
Die Linse funktioniert nicht	• Falsche Stromspannung der Linse • Falsche Verbindung der Linse	• Die Einstellung des Trimmers TR1 überprüfen • Die Verbindungkabeln der Linse überprüfen
Bei einer Kaskaden-schaltung empfangen die nächsten Einheiten keinen Befehl	• Falsche Verbindung • Falsche Konfiguration des Empfangsmodus • Falsche Geschwindigkeit	• Die Verbindungkabel überprüfen • Drahtbrücke JP1 überprüfen • Die position der 6 und 7 Tasten des SW2-Dip-Schalters überprüfen